

## ***A tutti i clienti e fornitori***

### ***Loro Sedi***

Castelnuovo del Garda, 12 dic. 2015

### ***Oggetto: Comunicazione di fusione per incorporazione di OROTIG.MED S.r.l. in OROTIG S.r.l.***

Gentili Signori,

Vogliate prendere nota che in data 10 dicembre 2015 con Atto di Fusione, a cura del dott. Luca Paolucci, notaio in Sona (VR), Repertorio n. 34972 e Raccolta n. 27028,

#### **OROTIG MED S.r.l.**

con sede legale in Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 49/5b, codice fiscale e partita IVA 03939380238, iscritta al Registro delle Imprese di Verona al n. 03939380238, Rea n. 0378154, è stata incorporata nella scrivente società

#### **OROTIG S.r.l.**

con sede in Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 47, codice fiscale e partita IVA 02433900236, iscritta al Registro delle Imprese di Verona al n. 02433900236, Rea n. 239098.

Pertanto ai sensi e per gli effetti dell'articolo 2504-bis Codice Civile la scrivente società OROTIG S.r.l. subentra in tutti i rapporti attivi e passivi, azioni, diritti, obblighi ed impegni della incorporata OROTIG.MED S.r.l., di qualsiasi natura, nulla escluso od eccettuato.

Inoltre, in conseguenza di tale incorporazione ed ai sensi del vigente Codice della Privacy (Decreto Legislativo n. 196/2003), OROTIG S.r.l. subentra nella titolarità dei dati personali già oggetto di trattamento da parte di OROTIG.MED S.r.l., restando comunque invariate finalità e modalità di trattamento ai sensi dell'informativa già comunicata.

A seguito di quanto sopra, risulta ora operativa la sola OROTIG S.r.l. alla quale si dovrà fare riferimento per qualsiasi rapporto commerciale, anche precedentemente sorto.

In particolare, le fatture ed ogni altro documento fiscale dovranno essere intestate a OROTIG S.r.l. con sede legale in Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 47, codice fiscale e partita IVA 02433900236.

Per qualsiasi ulteriore chiarimento, i riferimenti sono: [administration@orotig.com](mailto:administration@orotig.com).

Cordiali saluti.

**OROTIG S.r.l.**

*La presente comunicazione è pubblicata sul sito internet [www.orotig.com](http://www.orotig.com).*

\*\*\*

**To Customers and Suppliers**  
**Own addresses**

Castelnuovo del Garda, Dec. 15, 2015

**Object: Notification of merging by incorporation of OROTIG.MED S.r.l. into OROTIG S.r.l.**

Dear Sir / Madam:

Please note that on Dec. 10, 2015 by means of the formal Act of Incorporation by notary Dr. Luca Paolucci, in Sona (VR), Index nr. 34972 and File nr. 27028,

**OROTIG MED S.r.l.**

headquartered in Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 49/5b, fiscal code and VAT nr. 03939380238, registered in the Register of Companies of Verona nr. 03939380238, Rea nr. 0378154, has been incorporated into company

**OROTIG S.r.l.**

headquartered in Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 47, fiscal code and VAT nr. 02433900236, registered in the Register of Companies of Verona nr. 02433900236, Rea nr. 239098.

Therefore, pursuant the article 2504-bis of the Italy's Civil Code, OROTIG S.r.l. takes over all assets and liabilities, actions, rights, obligations, and commitments related to OROTIG.MED S.r.l., of any kind, nothing excluded or excepted.

In addition, as a result of such incorporation, and pursuant applicable Italy's Privacy Code (Legislative Decree nr. 196/2003), OROTIG S.r.l. takes over the ownership of all personal data already processed by OROTIG.MED S.r.l., remaining unchanged finality and mode of data treatment, in accordance to already communicated disclosures.

Consequently, it is now operational the only OROTIG S.r.l., which reference must be made to for any business relationship, even those already ongoing.

In the specific, invoices and any other fiscal document must be addressed to OROTIG S.r.l., headquartered in Castelnuovo del Garda (VR), via XXV April 47, fiscal code and VAT nr. 02433900236.

For any additional explanation, please refer to: [administration@orotig.com](mailto:administration@orotig.com).

Best regards.

**OROTIG S.r.l.**

*This notification appears also in [www.orotig.com](http://www.orotig.com) website.*

\*\*\*

***A Todo Cliente y Proveedor  
En su propia sede***

Castelnuovo del Garda, 12 dic. 2015

***Objeto: Notificación de fusión por incorporación de OROTIG.MED S.r.l. en OROTIG S.r.l.***

Estimado Señor / Señora.

Se participa que en fecha 10 de diciembre 2015, con el Acta de Incorporación, redactada por el notario Dr. Luca Paolucci, en Sona (VR), Índice no. 34972, Archivo no. 27028,

**OROTIG.MED S.r.l.**

domiciliada en Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 49/5b, código fiscal e IVA no. 03939380238, inscrita en el Registro de Empresas de Verona no. 03939380238, Rea no. 0378154, se ha incorporado a la empresa

**OROTIG S.r.l.**

domiciliada en Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 47, código fiscal e IVA no. 02433900236, inscrita en el Registro de Empresas de Verona no. 02433900236, Rea no. 239.098.

Por tanto, de conformidad con el artículo 2504-bis del Código Civil italiano, la empresa OROTIG S.r.l. se hace cargo de todos los activos y pasivos, acciones, derechos, obligaciones y compromisos de OROTIG.MED S.r.l., de cualquier naturaleza, nada excluido o exceptuado.

Además, como consecuencia de su incorporación, y de conformidad con el vigente Código de la Privacy (Decreto Legislativo no. 196/2003), OROTIG S.r.l. es propietaria de los datos personales ya procesados por OROTIG.MED S.r.l., y permanecen sin cambios el fin y el modo del tratamiento de acuerdo con la notificación ya comunicada.

Por lo aquí expuesto, OROTIG S.r.l. es la única entidad operante y a la que se hará referencia para cualquier relación de negocios, incluso los ya en acto.

En particular, las facturas y cualquier otro documento fiscal deberán dirigirse a OROTIG S.r.l., en su sede de Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 47, código fiscal e IVA no. 02433900236.

Para cualquier información adicional, por favor referir a: [administration@orotig.com](mailto:administration@orotig.com).

Atentamente.

**OROTIG S.r.l.**

*Este anuncio está publicado en la página web [www.orotig.com](http://www.orotig.com).*

\*\*\*

**Aux Clients et Fournisseurs**  
**Adresses propres**

Castelnuovo del Garda, le 15 décembre 2015

**Objet: Notification de la fusion par incorporation de OROTIG.MED S.r.l. dans OROTIG S.r.l.**

Cher Monsieur / Madame:

S'il vous plaît noter que le 10 décembre 2015 en moyen de l'acte formel de constitution par le notaire Dr. Luca Paolucci, à Sona (VR), Indice de nr. 34972 et fichier nr. 27028,

**OROTIG MED S.r.l.**

dont le siège est à Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 49/5b, code fiscal et numéro de TVA 03939380238, inscrite au Registre des Sociétés de Vérone nr. 03939380238, Rea nr. 0378154, a été incorporé dans l'entreprise

**OROTIG S.r.l.**

dont le siège est à Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 47, code fiscal et numéro de TVA 02433900236, inscrite au Registre des Sociétés de Vérone nr. 02433900236, Rea nr. 239098.

Par conséquent, en vertu l'article 2504-bis du Code civil de l'Italie, OROTIG S.r.l. reprend tous les actifs et passifs, les actions, les droits, les obligations et engagements liés à OROTIG.MED S.r.l., d'aucune sorte, rien exclue ou excepté.

En outre, à la suite de cette incorporation, et conformément applicable le Code de protection de l'Italie (Décret Législatif n. 196/2003), OROTIG S.r.l. reprend la propriété de toutes les données personnelles déjà traitées par OROTIG.MED S.r.l., reste inchangé la finalité et le mode de traitement de données, conformément aux informations déjà communiqué.

Par conséquent, OROTIG S.r.l. est maintenant la seule société d'exploitation, visée à toute relation d'affaires, même ceux qui sont déjà en cours.

En particulier, les factures et tous autres documents budgétaires doivent être adressé à OROTIG S.r.l., dont le siège est à Castelnuovo del Garda (VR), via XXV Aprile 47, code fiscal et numéro de TVA 02433900236.

Pour toute explications supplémentaires, s'il vous plaît se référer à: [amministrazione@orotig.com](mailto:amministrazione@orotig.com).

Meilleures salutations.

**OROTIG S.r.l.**

Cette notification apparaît également dans le site [www.orotig.com](http://www.orotig.com).

\*\*\*